

# Grammaire et traduction appliquées du chinois

 ECTS  
3 crédits

 Crédits ECTS  
Echange  
4.0

 Composante  
UFR Sociétés,  
Cultures et  
Langues  
Étrangères

- › **Langue(s) d'enseignement:** Français, Chinois
- › **Méthodes d'enseignement:** En présence
- › **Forme d'enseignement :** Travaux dirigés
- › **Ouvert aux étudiants en échange:** Oui
- › **Catégorie d'enseignement pour les étudiants en échange:** Cours préférentiel
- › **Crédits ECTS Echange:** 4.0
- › **Code d'export Apogée:** NBAC3L11
- › **Temps de travail personnel pour l'étudiant:** 24

## Présentation

### Description

Dans le prolongement de l'année précédente (S1 et S2), le cours vise à une analyse et une application plus approfondies des mots-outils, des structures et tournures syntaxiques propres à la langue chinoise (emploi des résultatifs, des prépositions, des directionnels simples et complexes ; construction du complément de potentialité ; expression des formes active et passive, etc.). Une attention plus particulière est prêtée aux valeurs aspectuelles et modales des éléments essentiels de la phrase en chinois (particules modales, suffixes verbaux, particule de fin de phrase, interjections, etc.), ainsi qu'aux différents registres de langue (parlé courant, parlé soutenu) et aux emprunts issus de la langue classique.

Des exercices de thème et de version sont donnés au fur et à mesure de l'avancement pour consolider les acquis et apprendre à passer de la langue française à la langue chinoise, et inversement.

---

## Heures d'enseignement

Grammaire et traduction appliquées du chinois - TD

TD

24h

**Période** : Semestre 3

---

## Compétences visées

- # Analyser le découpage de la phrase et l'articulation de la syntaxe en chinois.
- # Mémoriser et réemployer à l'écrit le vocabulaire étudié, les acceptions et les champs lexicaux sous-jacents en chinois.
- # Analyser, mémoriser et réemployer les particules et les mots-outils spécifiques de la grammaire du chinois, comprendre et expliquer leur nature et leur fonction dans les phrases complexes.
- # Utiliser les structures et les tournures propres à la langue française et à la langue chinoise, passer d'un système linguistique à un autre par le biais de la traduction d'un corpus de phrases et de textes de difficulté moyenne.

## Infos pratiques

---

### Lieu(x) ville

> Grenoble

---

### Campus

> Grenoble - Domaine universitaire